



Комитет по программе и координации

Сорок шестая сессия

14 августа — 8 сентября 2006 года

Пункт 8 повестки дня

**Утверждение доклада Комитета о работе
его сорок шестой сессии**

Проект доклада

Докладчик: г-н Валерий Жданович (Беларусь)

Добавление

**Предлагаемые стратегические рамки на период
2008–2009 годов**

(Пункт 3(b))

Программа 20

**Международная защита беженцев, поиск долговременных
решений их проблем и оказание им помощи**

1. На своем 16-м заседании 28 августа 2006 года Комитет по программе и координации рассмотрел программу 20 «Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи» предлагаемого плана по программам на двухгодичный период (A/61/6 (Prog.20)).
2. Представитель Генерального секретаря представил программу и ответил на вопросы, заданные в ходе рассмотрения Комитетом данной программы.

Обсуждение

3. Было выражено удовлетворение предлагаемыми стратегическими рамками и работой Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) по обеспечению защиты беженцев, оказанию им помощи и поиску долговременных решений их проблем. Вместе с тем было выражено другое мнение, согласно которому предлагаемые стратегиче-



ские рамки недостаточно адекватно отражают вопросы, связанные с положением лиц без гражданства. В этой связи было отмечено, что положение лиц без гражданства представляет собой проблему, требующую незамедлительного внимания.

4. Было выражено мнение, что, поскольку этой программе придается важное значение, деятельность УВКБ должна получать всестороннюю поддержку, нацеленную на обеспечение того, чтобы УВКБ и его партнеры могли на всеобъемлющей основе решать задачи по защите беженцев, соискателей убежища, возвращающихся лиц, лиц без гражданства и внутренне перемещенных лиц, и в частности удовлетворять особые нужды беженцев, престарелых беженцев и беженцев — детей и подростков.

5. Была подчеркнута необходимость того, чтобы УВКБ продолжало уделять значительное внимание вопросам повышения эффективности, транспарентности и подотчетности, особенно на основе институционализации ориентированного на результаты управления, в связи с чем были одобрены результаты уже внедренной в УВКБ регистрационной системы «Профиль проектов».

6. Был одобрен формат предлагаемых стратегических рамок на двухгодичный период 2008–2009 годов и было отмечено, что помимо слияния в одну программу двух подпрограмм, которое было одобрено на двухгодичный период 2006–2007 годов, изменилось также название программы.

7. Было выражено мнение, согласно которому необходимо обеспечить равновесие между ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов, с тем чтобы в полной мере отразить оба аспекта работы УВКБ — защиту беженцев и оказание им помощи. В этой связи было также выражено мнение, что «помощь» следует описать с использованием показателей, в большей степени поддающихся измерению.

8. В отношении ожидаемого достижения (а) было предложено уточнить значение термина «укрепление режима международной защиты» на предмет выяснения того, означает ли он подготовку новых протоколов, конвенций, мандатов и т.п., либо просто укрепление осуществления существующего режима защиты. В отношении ожидаемых достижений (с) и (d) было отмечено, что предложенные формулировки можно было бы улучшить.

9. Было выражено мнение, что укрепление местного потенциала стран, принимающих беженцев, и соответствующая роль УВКБ в плане оказания этим странам помощи в обеспечении приема беженцев по-прежнему имеют важное значение, в связи с чем было предложено уточнить, какие компоненты входят в такую помощь.

10. Было также отмечено, что некоторые страны принимают значительное количество беженцев, в связи с чем УВКБ была выражена признательность за помощь, предоставленную в порядке реакции на приток беженцев в такие страны. В этой связи было предложено уточнить, как УВКБ предполагает укреплять потенциал принимающих стран, необходимый им для предоставления качественных услуг соискателям убежища. Было выражено мнение, что многие принимающие страны страдают от крайней нищеты и сталкиваются с проблемой приема беженцев, которые сами живут в условиях нищеты, что ведет к недовольству и потенциальным конфликтам между населением принимающих стран и беженцами. По этой причине было отмечено, что укрепление местного

потенциала по-прежнему имеет важное значение и что УВКБ должны предоставлять достаточные финансовые ресурсы для адекватного выполнения им своего мандата.

11. Было выражено мнение, согласно которому все соответствующие нормативные мандаты, касающиеся беженцев, были надлежащим образом отражены в предлагаемых стратегических рамках. Тем не менее было предложено уточнить значение слов «все лица, положением которых занимается Верховный комиссар» (ожидаемое достижение (b)).

Выводы и рекомендации

12. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 20 «Международная защита беженцев, поиск долгосрочных решений их проблем и оказание им помощи» предлагаемого двухгодичного плана по программе со следующими изменениями:

Цель Организации

Добавить в конце пункта следующий текст: «с самого начала возникновения чрезвычайной ситуации и до того времени, когда бенефициарии успешно реинтегрируются в общины своего происхождения».

Ожидаемые достижения Секретариата

В пункте (а) ожидаемых достижений заменить слова «режима международной защиты, включая его применение на национальном уровне» словами «международного сотрудничества в деле защиты беженцев и других лиц, положение которых вызывает озабоченность».

В конце пункта (d) в графе ожидаемых достижений добавить слова «в целях оказания помощи беженцам и другим лицам, положением которых занимается УВКБ, в духе совместного несения бремени и международной солидарности».

Добавить новое ожидаемое достижение (e) в следующей формулировке: «достижение прогресса в оказании принимающим стран содействия в области предоставления помощи беженцам и другим лицам, положением которых занимается УВКБ, и в укреплении их местного потенциала, необходимого для решения смежных проблем».

Показатели достижения результатов

В пункте(a)(ii) показателей достижения результатов добавить слова «по их просьбам» после слов «Укрепление потенциала принимающих стран».

Заменить показатель (a)(iii) следующим текстом: «(iii) Более эффективные процедуры определения статуса беженцев».

Добавить новый показатель (b)(vi) в следующей формулировке: «Увеличение количества учреждений первичного медико-санитарного обслуживания из расчета на 10 000 беженцев, зарегистрированных УВКБ, а также другие поддающиеся количественному

измерению улучшения, достигнутые при помощи УВКБ в целях удовлетворения базовых нужд беженцев и других лиц, положением которых занимается УВКБ».

В пункте (с)(ii) показателей достижения результатов добавить слова «в рамках программ добровольной репатриации в страны происхождения» после слов «вынужденными переселенцами».

Заменить показатель достижения результатов (d)(iii) следующим текстом: iii) «Увеличение количества скоординированных инициатив компетентных учреждений Организации Объединенных Наций в целях удовлетворения нужд беженцев или возвращающихся лиц и общин их проживания».

Добавить новый показатель (d)(iv) в следующей формулировке: «iv) Количество правительственных учреждений, участвующих в оказании помощи странам, принимающим/реинтегрирующим беженцев, в соответствии со стратегией УВКБ в областях репатриации, реинтеграции, реабилитации и восстановления».

Добавить новый показатель (e) в следующей формулировке: «Количество стран, получивших от УВКБ содействие в предоставлении помощи беженцам и другим лицам, положением которых занимается УВКБ, и в укреплении их потенциала, необходимого для решения смежных проблем».

Стратегия

Пункт 20.8

В конце пункта добавить следующий текст: «Кроме того, УВКБ сосредоточит внимание на создании программ репатриации, реинтеграции, реабилитации и реконструкции в интересах возвращающихся лиц и внутренне перемещенных лиц, положением которых занимается УВКБ. Это обеспечит увязку деятельности в областях репатриации, реинтеграции, реабилитации и реконструкции».